



SOCIETE ROYALE  
D'ARCHEOLOGIE  
DE BRUXELLES

---

**BULLETIN  
D'INFORMATION**

N°3 - DECEMBRE 1995



Le Conseil  
d'Administration  
de la  
Société Royale  
d'Archéologie de  
Bruxelles  
vous adresse ses  
meilleurs vœux  
pour l'année 1996

Encadrement de la page  
de titre du tome V des  
Annales de 1891, d'après  
GALLE le jeune (1615-  
1678)

## LE GRANIT GRIS, ROCHE IMPERIALE ROMAINE

C'est sans doute sous l'empereur Claude, au milieu du Ier siècle de notre ère, que fut entamée, au fond du désert oriental d'Egypte, entre mer Rouge et Nil, l'exploitation de la granodiorite grise du **Mons Claudianus**, appelé depuis la Renaissance le "*granito del Foro*". Le gisement était séparé d'Alexandrie par 120 km de pistes arides et par 800 km de transport fluvial. On devait en extraire des pièces monolithiques gigantesques réservées à l'architecture impériale: surtout des colonnes mais aussi des vasques ou encore des cuves monumentales de baignoires. Ainsi les puissantes colonnes monolithiques du Panthéon et celles du Marché de Trajan sont en granit gris du **Claudianus**.

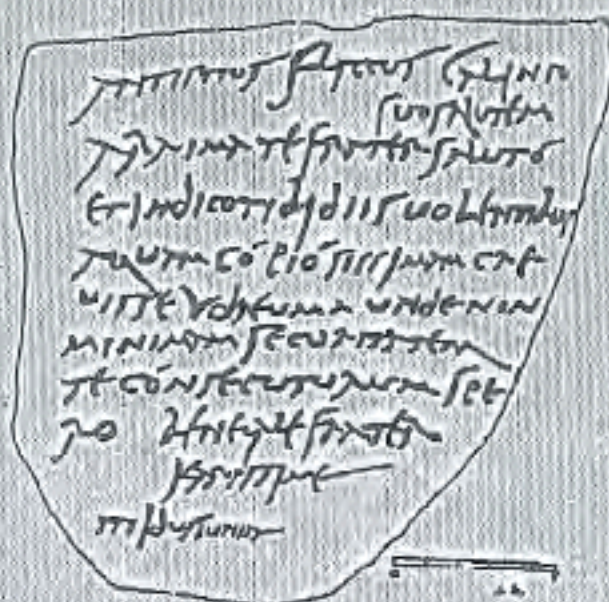
L'éclat de ce granit poli, d'un gris moucheté de blanc, chatoyance sévère qui rappelait celle de l'acier, s'ajoutait à la force de blocs énormes d'un poids colossal. Ainsi s'imposait l'image de la puissance romaine, unificatrice du monde civilisé, inébranlable par la majesté d'un pouvoir capable de travaux surhumains.

Des fouilles internationales ont été menées au **Mons Claudianus** au long de ces dernières années sous la

direction d'un archéologue belge, Jean Bingen, professeur à l'Université de Bruxelles et spécialiste de l'épigraphie et de la papyrologie grecques. Car il existait, en ce lieu perdu dans le désert arabe, un trésor extraordinaire de textes - la langue véhiculaire était le grec, quelquefois le latin - gravés sur des tessons d'amphores, des *ostraka*, qui, parfois jettent des coups de lumière sur la vie personnelle - très dure - des carriers et des troupes chargées de les protéger des attaques des bédouins surgis du désert: brouillons de lettres griffonnées, messages précaires, témoignages insignes pour l'Antiquité.

Mais ce granit possède aussi, en tant que roche, une histoire surprenante dans l'Empire: c'est au professeur D. Peacock de l'Université de Southampton, archéologue et minéralogiste, qu'il allait revenir de la retracer. La détermination précise de la granodiorite grise du **Claudianus** a pu, tout d'abord, être obtenue par un procédé nouveau et commode: l'analyse de sa susceptibilité magnétique. On a vu les identifications qui ont pu en résulter dans l'architecture impériale de Rome. Il est aussi apparu que d'autres

Un ostrakon latin du Mons Claudianus (règne de Trajan). Lettre du décurion Antistius Flaccus à son collègue Calinius. *O.Claud.* 1, 2. Inv.O.2756. Dépotoir sud. Fragment taillé dans l'épaule d'une amphore. H.: 0.205; L.: 0.175.



Antistius Flaccus Calinio  
suo salutem  
a Raima te frater salutó  
et indico tibi diis uolentibus  
5 aquam cópiósissimam cre-  
uisse ydreuma unde non  
minimam securitatem  
te cónsecuturum spe-  
ro. Bene uale, frater  
10 karissime.  
III Idus Iunias.

'Antistius Flaccus à son cher Calinius, salut.

De Raima, je te salue, mon frère, et je t'annonce qu'avec la volonté des dieux, au puits, l'eau a monté en grosse quantité. J'espère que tu en éprouveras un sentiment de sécurité non des moindres. Porte-toi bien, très cher frère. Le IIIe jour avant les Ides de juin.'

granits, extraits plus près de la Ville, avaient été utilisés à des fins similaires après l'apparition du granit du **Mons Claudianus**. Deux centres de production principaux, l'un près de Pergame, en Asie Mineure dans les montagnes du Kozak Dag, et l'autre dans l'île d'Elbe, allaient donner des pierres qui furent confondues jusqu'ici avec celles du **Claudianus**.

Le plus surprenant est que le granit gris a conservé, après la chute de l'Empire, son prestige impérial. Charlemagne demanda au pape de

pouvoir récupérer, à Ravenne, des colonnes pour la chapelle de son palais d'Aix. Toutes furent choisies en granit gris ( originaire du Kozak Dag). Il en fut de même des colonnes de son palais d'Ingelheim.

Otton Ier, à son tour, a tenu à remployer des colonnes antiques dans son palais de Magdebourg. Trois d'entre elles furent, au XIIIe siècle, incorporées en bonne place dans le choeur de la cathédrale gothique. L'une d'elles est en granit gris, les deux autres en porphyre, autre roche impériale et - faut-il le

dire? - beaucoup mieux connue comme telle.

A Trèves, la croix du Marché a été taillée dans le granit gris d'une colonne antique. Tandis que, dans la résidence royale de Visegrád (Budapest) les trois "*Pierres du Diable*" sont des morceaux de colonnes antiques en granit gris, récupérées apparemment par le premier roi de Hongrie.

La dernière trace de ce culte du granit impérial n'apparaît-elle pas indirectement lorsque Napoléon Ier - en quête de légitimité et transformant les cicades d'or de la tombe de Childéric à Tournai en abeilles emblématiques - entreprend aussi de récupérer certaines colonnes de granit gris de l'"*octogone sacré*" de la chapelle de Charlemagne?

P.P.B.

## NOS FOUILLES EN HIVER

Nous avons lu dans la presse...

Un article paru au mois de novembre dans le journal flamand "*De Morgen*", intitulé "*De panische angst voor vrieskou op het Brusselse Koningsplein*", expliquant les dégâts que le temps hivernal pouvait causer aux fouilles de la Place Royale et la nécessité,

ainsi que les difficultés techniques et administratives, de prendre des mesures de protection du chantier.

### La protection du chantier de la Place Royale

Il existe à la Bibliothèque Royale (et provenant de la Bibliothèque de Philippe le Bon) une *Histoire de*



Photo  
S.R.A.B.

Charles Martel et de ses successeurs. Dans le volume 1 - nous a signalé le professeur P. Halleux - au verso du folio 554, on peut trouver une enluminure de 1463 par Loyset Liédet, enlumineur à Bruges, montrant la construction à Vézelay de l'église de la Madeleine. L'hiver a interrompu le chantier et, pour protéger les murs inachevés de la gelée, on a disposé de la paille.

C'est exactement ce qui s'est passé, mardi 5 décembre 1995 sur notre chantier de la Place Royale. Le gel étant annoncé, il fallait protéger les découvertes et les murs de briques du XVe siècle. C'est donc une technique ancienne et bien d'époque qui fut ainsi remise à l'honneur. Notre équipe, troquant la truelle

contre la fourche, s'est acquitée dans la journée de la mise en place de 5,3 tonnes de pailles. Elle y a ajouté toutefois une touche moderne: de grandes bâches de plastique qui recouvrent le tout!

L'étape suivante de ce dispositif d'hivernage a été la pose, par les services de la Ville, d'un toit, mettant les archéologues à l'abri et leur permettant, de cette façon, de poursuivre les fouilles.

Il faudra donc attendre la venue du printemps pour retrouver le décor qui nous était, déjà, devenu familier. Mais nous vous tiendrons régulièrement au courant des travaux ...

M.L.B.



## AU SUJET DE ...

### UN TRIPTYQUE BRUXELLOIS A GRENADE

Il existe deux triptyques à peu près semblables dus à un peintre bruxellois actif dans le dernier tiers du XVe siècle: le *Maître de la Légende de sainte Catherine*. Le premier, fragmentaire, est conservé à la Capilla Real de Grenade, le second se trouvait jusqu'il y a peu en dépôt au Mauritshuis de La Haye. Dans les deux oeuvres, le

volet gauche comporte une Messe de saint Grégoire, le panneau central une *Virgo inter virgines*. Sur le volet droit du triptyque anciennement à La Haye figure une représentation de saint Ildefonse recevant la chasuble des mains de la Vierge. Le volet droit du triptyque de Grenade a disparu.

La *Virgo inter virgines* du Maître de la Légende de sainte Catherine est une composition à trois personnages (fig.). La Vierge à l'Enfant, qui occupe le centre du panneau, est assise à même le sol, sur deux coussins rouges, dans la position de la Madone de

Celles-ci évoquent un triptyque ouvert, dont les volets n'auraient pas été complètement rabattus. Il y a là un étonnant effet de "triptyque dans le triptyque".

Tous les historiens de l'art qui se sont intéressés au Maître de la



l'Humilité. Du côté gauche se trouve sainte Barbe reconnaissable à sa tour, du côté droit sainte Catherine avec, à ses pieds, l'épée et un fragment de la roue du martyr. On notera que les personnages sont disposés dans une halle pourvue de trois ouvertures rectangulaires.

Légende de sainte Catherine ont souligné sa dépendance par rapport à Rogier de la Pasture. Friedländer proposa même de reconnaître en lui le propre fils du peintre tournaisien, Pierre, qui reprit l'atelier paternel à la mort de ce dernier. Cette hypothèse n'a pu, jusqu'ici, être

confirmée.

Les deux triptyques bruxellois considérés présentent chacun un lien avec l'Espagne. L'exemplaire de Grenade est en effet décrit dans un inventaire des collections d'Isabelle la Catholique. On sait que celle-ci, en mourant, légua une fraction importante de son patrimoine au chapitre de la cathédrale de Grenade. Le triptyque fragmentaire du Maître de la Légende de sainte Catherine en faisait partie. Quant à l'exemplaire jadis en dépôt à La Haye, il a dû être commandé par un Espagnol. La présence de saint Ildefonse, archevêque de Tolède à l'époque wisigothique, sur le volet gauche est à cet égard révélatrice. Ce saint n'était en effet pas vénéré en dehors de la Péninsule ibérique.  
D.M.

## REVUE DES LIVRES



### **Des guides des fonds et collections des Archives générales du Royaume**

Les Archives générales du Royaume ont édité coup sur coup trois guides particulièrement précieux pour les recherches dans les archives anciennes, c.à.d. pour la période qui précède la Révolution

française. Il s'agit de guides dans les

- *Archives ecclésiastiques du Brabant I. Doyennés, paroisses, collégiales*, 2 volumes, 844 pages, dûs à Ph. Muret;
- *Archives scabinales et communales du Brabant*, 1 vol., 608 pages, par A. Vanrie;
- *Institutions centrales des Pays-Bas sous l'ancien régime*, 1 vol., 592 pages, par M. Soenen.

Notre Société est présente dans ces publications puisque Mme Soenen est membre du Conseil d'Administration de la S.R.A.B. et que M. Vanrie en est le secrétaire général. Les deux premiers guides concernent l'ensemble de la province de Brabant et sont ordonnés par localité; ils contiennent donc aussi les dix-neuf communes de l'agglomération. La référence aux sources, aux éditions de texte et à la bibliographie existante est maintenant d'un abord particulièrement aisé. Quant aux institutions centrales, il ne faut pas oublier qu'elles se consacraient aussi à la gestion des collectivités locales, comme c'était particulièrement le cas du Conseil des Finances ou du Conseil Privé. Une remarque: la Chambre des Comptes n'est pas reprise ici et figurera dans un prochain volume.

Ces publications peuvent être



obtenues auprès du Service des publications des Archives générales du Royaume, rue de Ruysbroeck, 2-8, à 1000 Bruxelles, au prix de 1.300 BEF pour les deux volumes des archives ecclésiastiques (+ 150 BEF de frais de port) et de 950 BEF pour chacun des deux autres volumes (+ 100 BEF de frais de port).  
A.V.

## EXPOSITIONS

Nous avons épinglé pour vous ...

### EN BELGIQUE

#### Bruxelles

##### *"Affiches de cinéma des années '20."*

- Galerie Bortier.
- Jusqu'au 16 décembre 1995 et du 12 au 27 janvier 1996.
- Lundi à samedi: de 11h à 18h.
- Prix: gratuit.
- Info: 02/513.77.93, Archives de la Ville de Bruxelles.

##### *"Hommage à John Waterloo Wilson."*

- Musée du Costume et de la Dentelle.
- Du 7 décembre au 15 janvier 1996.
- Lundi à vendredi: de 10h à 12h30 et de 13h30 à 16h; samedi et dimanche: de 14h à 16h30; fermé le mercredi, le 25 décembre et le 1er janvier.
- Prix: 80 BEF.
- Info: 02/512.77.09.

##### *"Les arts du vin."*

- Choix d'oeuvres de Tinguely, Chagall, Alechinsky, Bacon, ...
- Crédit Communal, Passage 44.
- Jusqu'au 10 mars 1996.
- Mardi à dimanche: de 11h à 18h; jeudi jusqu'à 20h; fermé le lundi et les jours fériés.
- Info: 222.45.02

##### *"Quand la pierre se fait précieuse."*

- Venant de Sibérie, pierres précieuses et ornementales du Musée de l'Académie des Sciences de Novosibirsk, bijoux historiques et contemporains des Musées Royaux d'Art et d'Histoire, du Musée Royal de l'Afrique centrale et du Musée des diamants.
- Musée royaux d'Art et d'Histoire.
  - Jusqu'au 19 mai 1996.
  - Tous les jours sauf lundi et jours fériés: de 10h à 17h.
  - Info: 02/741.73.08.

##### *"Relieurs et reliures décorées en France à l'époque romantique."*

- Bibliotheca Wittockiana, 21 rue du Bémel, 1150 Woluwé St Pierre.
- Jusqu'au 20 janvier 1996.
- Mardi à samedi: de 10h à 17h.
- Info: 02/770.53.33.

#### Morlanwelz

##### *"L'Égypte vue par les Occidentaux."*

- Musée Royal de Mariemont.
- Jusqu'au 14 janvier 1996.
- Mardi à dimanche: de 10h à 18h.
- Prix: 150 BEF.
- Info: 064/21.21.93.

## EN FRANCE

### Douai

#### *"Les orfèvres de Douai."*

Pièces exceptionnelles du XVe au XVIIIe siècle, dont le "Trésor des Grands Anglais".

- Musée de la Chartreuse, 130, rue des Chartreux.
- Jusqu'au 8 janvier 1996.
- Lundi à samedi: de 10h à 12h et de 14h à 17h; dimanche: de 10h à 12h et de 15h à 18h; fermé le mardi.
- Prix: 12 FF.
- Info: 27.87.17.82.

### Strasbourg

#### *"Autour du Néolithique. 5500 - 2200 av. J.C."*

- Musée archéologique, palais Rohan, 2, place du château.
- Jusqu'au 28 février 1996.
- Info: 88.52.50.00.

## AU GRAND-DUCHE

### Luxembourg

#### *"Empreintes du passé, acquis et défis de l'archéologie luxembourgeoise."*

- Musée national d'Histoire et d'Art, Marché-aux-Poissons, Luxembourg.
- Du 15 décembre 1995 au 28 février 1996.
- Info: (352) 479.330.264.

## AUX PAYS-BAS

### Bois-le-Duc

#### *"Un cercle d'amis."*

La collection Van Cutsem (1839-1903)

- Noordbrabants Museum, Verwersstraat, 41.
- Jusqu'au 7 janvier.
- Mardi à vendredi: de 10h à 17h; samedi et dimanche: c. 12h à 17h.
- Prix: 10 fl.
- Info: 07/6.877.877.
- A.S.M. - J.D.v.P.

## LES MIDIS DU CINEMA

### Une saison avec le Musée du Louvre

Depuis près de quinze ans, les *Midis du Cinéma* constituent le "volet" audio-visuel des activités des Musées Royaux des Beaux-Arts en présentant au public des films sur l'art. La saison 95-96, qui se déroule jusqu'à fin mars, est principalement consacrée au Musée du Louvre et à des oeuvres prestigieuses qu'il héberge.

Les séances ont lieu un **jeudi** sur deux à 12h30, à l'auditorium du Musée d'Art ancien, 3, rue de la Régence (participation aux frais: 100 BEF; possibilité de restauration).  
Info: 02/648.81.77.

Prochaines séances:

18 janvier:

- *Les esclaves de Michel-Ange* (26')
- *Germain Pilon ou le désir enfoui* (15'): sculpture et Renaissance.

1er février:

- *Lorrain - Les Théâtres du soleil*

(28'): à propos de "Port de mer au soleil couchant" du Lorrain.

- *Watteau - L'Embarquement pour Cythère*.

15 février:

- *Les Chevaux de Marly* (26'): l'art des jardins et de la sculpture sous Louis XIV et Louis XV.

- *Les ambitions de Pierre Puget* (26'): peintre, sculpteur, architecte, Pierre Puget est d'après Baudelaire "Le mélancolique empereur des forçats".

29 février:

- *Fragonard - L'amour dans les plis* (29'51): à propos du verrou de Fragonard.

- *Les trois reines du Professeur Ledoux-Lebart* (26'): rencontre avec un collectionneur passionné par trois reines de Paris, l'Impératrice Eugénie, Juliette Récamier et Mademoiselle Mars.

14 mars:

- *Goya - La lettre, la flèche et le balai* (29'): à propos de "Les jeunes et les vieilles" de Goya.

- *Delacroix - Voyage au Maroc* (26'): carnet de croquis et esquisses de voyage.

28 mars:

- *Francis Haskell - Question de goût* (43'): Cambridge, Oxford, Paris, Versailles et Rome avec le spécialiste de l'histoire du "goût" à travers les âges.

J.D.v.P.

## COTISATION 1996

La cotisation annuelle peut être versée sur le compte n° 000-0026519-38 de la Société Royale d'Archeologie de Bruxelles avec la mention "COTISATION 1996".

Pour rappel, elle est de 1.000 F. pour les membres effectifs et de 500 F. pour les membres adhérents.

Ce montant vous donne droit aux Annales, à la Lettre mensuelle et au Bulletin d'Information. Il vous ouvre également les diverses activités de la Société (conférences, visites, excursions, etc).

## COMITE DE REDACTION DU BULLETIN D'INFORMATION

Pierre-P. BONENFANT  
Pierre DE VOS  
Claire DICKSTEIN-BERNARD  
Madeleine LE BON  
Mina MARTENS  
Didier MARTENS  
Arlette SMOLAR-MEYNART  
Jean-Didier van PUYVELDE  
André VANRIE

Coordination et réalisation:  
Jean-Didier van PUYVELDE  
Rue des Tiennes, 5  
1380 LASNE

SECRETARIAT DE LA S.R.A.B.  
Tél.: 650.24.86 ou 650.24.97